31995R1422

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1422/95
z 23. júna 1995
ustanovujúce podrobné vykonávacie pravidlá pre dovoz melasy v sektore cukru a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 785/68

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1785/81 z 30. júna 1981 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1101/95 ([2]), najmä na jeho články 14 ods. 2, 15 ods. 4, 15a, 16 ods. 4 a 39,

keďže v dôsledku Dohody o poľnohospodárstve, ktorá sa uzavrela ako súčasť Uruguajského kola viacstranných obchodných rokovaní, odteraz len „zmluva“, od 1. júla 1995 sa v sektore cukru, najmä pokiaľ ide o melasu, musia upraviť určité predpisy spoločenstva o dovoze;

keďže vzhľadom na to, že v rámci dohody sa všetky opatrenia, ktorými sa obmedzuje dovoz poľnohospodárskych produktov, prevádzajú na colné sadzby spoločného colného zákonníka, odteraz len „colné sadzby“, musia sa zrušiť dovozné poplatky, ktoré sa ustanovili v rámci spoločnej organizácie trhov v sektore cukru; keďže si to vyžaduje zavedenie osobitných podrobných vykonávacích predpisov ohľadne pozastavenia platnosti dovozného cla, zavedenie dodatkového dovozného cla, odteraz len „dodatkové clo“ a určenie cien CIF repnej melasy a trstinovej melasy;

keďže je žiaduce, aby sa vykonanie týchto predpisov, za čo zodpovedajú členské štáty, uskutočnilo čo najcentralizovanejšie;

keďže v záujme toho, aby sa prevádzkovateľom na trhu s melasou umožnilo čo najlepšie riadenie činnosti a potrebná priehľadnosť, malo by sa ustanoviť, aby po prvé v súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 785/68 z 26. júna 1968, ktorým sa určuje štandardná kvalita a ustanovujú podrobné pravidlá na výpočet ceny CIF pre melasu ([3]), sa každý týždeň určili ceny CIF pre melasu, ako sa uvádza v článku 15 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1785/81, odteraz len „reprezentatívne ceny“ na svetom trhu s melasou a po druhé, aby sa podľa príslušných ustanovení dohody zaviedlo dodatkové clo; keďže na tieto účely a so zreteľom na výrobný deficit v spoločenstve je žiaduce, aby sa ustanovilo, že keď sa splnia podmienky určené v článku 14 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1785/81, okamžite sa pozastaví platnosť dovozného cla, pokiaľ sa nerozhodne inak tam, kde existuje riziko, že by sa v dôsledku tohto pozastavenia narušil trh spoločenstva s melasou;

keďže nariadením Komisie (EHS) č. 1389/90 ([4]) sa zavádzajú opatrenia na spravovanie kvóty spoločenstva na 600 000 ton melasy majúcej pôvod v afrických, karibských a tichomorských štátoch alebo v zámorských krajinách, v rámci ktorej sa na dovoz do spoločenstva uplatní znížený poplatok; keďže z rovnakých dôvodov, ako sa uvádza vyššie, tento poplatok by sa mal previesť na dovozné clo; keďže jednako by sa mali zachovať existujúce administratívne podmienky; keďže vzhľadom na to, že od 1. júla 1995 bude dovozné clo na melasu nižšie ako poplatok, ktorý sa mohol uplatňovať do spomínaného dňa, dovozné clo na vyššie uvedenú kvótu by sa malo rovnať nule a na túto kvótu by sa nemalo pripustiť uvalenie dodatkového cla;

keďže s účinnosťou od 1. júla 1995 by sa teda mali zrušiť nariadenia Komisie (EHS) č. 1411/70 ([5]) a (EHS) č. 1389/90;

keďže trendy v dovoze melasy do spoločenstva ukazujú, že prístav Amsterdam sa stal hraničným prechodom spoločenstva; keďže by sa teda malo pozmeniť nariadenie (EHS) č. 785/68;

keďže opatrenia, ktoré sa ustanovujú v tomto nariadení, sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Dodatkové clo, ktoré sa uvádza v článku 15 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 1785/81 sa vzťahuje na melasu patriacu pod číselné znaky KN 1703 1703 10 00 a 1703 90 00.

2. Na účely tohto nariadenia reprezentatívne ceny melasy na svetovom trhu alebo na dovoznom trhu spoločenstva, ako sa uvádza v článku 15 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1785, značia ceny CIF týchto výrobkov, ako ich zaviedla a určila Komisia podľa nariadenia (EHS) č. 785/68.

([1]) Ú. v. ES L 177, 1.7.1981, s. 4.
([2]) Ú. v. ES L 110, 17.5.1995, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 145, 27.6.1968, s. 12.
([4]) Ú. v. ES L 133, 24.5.1990, s. 41.
([5]) Ú. v. ES L 156, 17.7.1970, s. 29.

Tieto ceny sa bežne určujú každý týždeň v súlade s postupom, ktorý sa ustanovuje v článku 41 nariadenia (EHS) č. 1785/81. Platia dovtedy, kým nenadobudne účinnosť ďalšia určená cena.

3. Keď Komisia nemôže na určitý týždeň určiť reprezentatívnu cenu repnej melasy patriacej pod číselný znak KN 1703 90 00, pretože nemá k dispozícii údaje o možnostiach nákupu tohto druhu melasy, naďalej zostáva v platnosti dovtedy platná reprezentatívna cena.

Jednako táto cena platí najviac na obdobie štyroch týždňov. Potom sa reprezentatívna cena repnej melasy patriacej pod číselný znak KN 1703 90 00 určí na základe platnej reprezentatívnej ceny trstinovej melasy patriacej pod číselný znak KN 1703 10 00, ku ktorej sa pripočíta paušálna čiastka 0,30 ECU za 100 kilogramov, aby sa zohľadnila spúšťacia cena repnej melasy.

Článok 2

Spúšťacia cena, ktorá sa uvádza v článku 15 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1785/81, za 100 kilogramov melasy štandardnej kvality ako sa uvádza v článku 1 nariadenia (EHS) č. 785/68, sa rovná:

a) 7,90 ECU pre melasu patriacu pod číselný znak KN 1703 10 00;

b) ECU 8,20 pre melasu patriacu pod číselný znak KN 1703 90 00.

Článok 3

1. Výška dodatkového cla pre každý druh melasy, ktorý sa uvádza v článku 1 ods. 1vyplývajúca z uplatnenia príslušnej reprezentatívnej ceny, sa určí každý týždeň súčasne s reprezentatívnymi cenami, ako sa uvádza v odseku 2.

2. Tam kde rozdiel medzi príslušnou spúšťacou cenou, ktorá sa uvádza v článku 2 a dovoznou cenou CIF, ktorá sa berie do úvahy pri určovaní dodatkového cla, ako sa ustanovuje v článku 4:

a) je do 10 % zo spúšťacej ceny, dodatkové clo má hodnotu nula;

b) je väčší ako 10 % ale menší alebo rovný 40 % spúšťacej ceny, dodatkové clo má hodnotu 30 % z čiastky nad 10 %;

c) je väčší ako 40 % ale menší alebo rovný 60 % spúšťacej ceny, dodatkové clo má hodnotu 50 % z čiastky nad 40 %, k čomu sa pripočíta dodatkové clo uvádzané v bode b);

d) je väčší ako 60 %, ale menší alebo rovný 75 % spúšťacej ceny, dodatkové clo má hodnotu 70 % z čiastky nad 60 %, k čomu sa pripočíta dodatkové clo uvádzané v bodoch b) a c);

e) je väčší ako 75 % spúšťacej ceny, dodatkové clo má hodnotu 90 % z čiastky nad 75 %, k čomu sa pripočíta dodatkové clo uvádzané v bodoch b), c) a d).

Článok 4

1. Tam, kde sa nepredkladá žiadosť, ako sa uvádza v odseku 2, alebo tam, kde dovozná cena CIF zásielky, ako sa uvádza v odseku 2, je nižšia ako príslušná reprezentatívna cena, ktorú určila Komisia, dovoznou cenou CIF zásielky, ktorá sa berie do úvahy pri uvalení dodatkového cla, je reprezentatívna cena uvedená v článku 1 ods. 2 alebo 3.

2. Na základe žiadosti, ktorá sa príslušnému orgánu dovážajúceho členského štátu predloží v čase prijatia dovozného vyhlásenia, dovozcovi možno dovoznú cenu CIF predmetnej zásielky prepočítať na cenu melasy štandardnej kvality, ako sa definuje v článku 1 nariadenia 785/68, ktorá sa uplatňuje na účely určenia dodatkového cla tam, kde vyššie uvedená cena CIF je vyššia ako platná reprezentatívna cena, ktorá sa uvádza v článku 1 ods. 2 alebo 3.

Dovozná cena CIF predmetnej zásielky sa na cenu melasy štandardnej kvality prepočíta upravením podľa článku 6 nariadenia (EHS) č. 785/68.

V takýchto prípadoch sa dovozná cena CIF predmetnej zásielky použije na účely určenia dodatkového cla za predpokladu, že dotknutá strana predloží príslušným orgánom dovážajúceho členského štátu aspoň tieto doklady:

— predajno-nákupnú zmluvu alebo rovnocenný doklad,

— poistnú zmluvu,

— faktúru,

— (prípadne) zmluvu o preprave,

— osvedčenie o pôvode,

— a v prípade námornej prepravy nákladný list,

do tridsiatich dní odo dňa, v ktorom sa prijalo dovozné vyhlásenie.

Príslušný členský štát si na objasnenie žiadosti môže vyžiadať akékoľvek ďalšie údaje alebo dokumenty.

Okamžite po predložení žiadosti sa uplatní príslušné dodatkové clo, ako ho určila Komisia.

Jednako v dôsledku rozdielu medzi príslušným dodatkovým clom, ako ho určila Komisia a dodatkovým clo, ktoré sa určilo na základe dovoznej ceny CIF predmetnej zásielky, sa na žiadosť dotknutej strany uplatní zloženie zábezpeky, ktorú dotknutá strana zloží podľa článku 248 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 ([1]).

Zábezpeka sa zruší okamžite po tom, čo príslušný orgán členského štátu na základe dôkazov predložených dotknutou stranou žiadosti vyhovie.

Prílušný orgán dotknutého členského štátu žiadosť zamietne, ak usúdi, že predložené doklady nie sú pre prijatie žiadosti dostačujúce.

Ak príslušný orgán žiadosti nevyhovie, zábezpeka prepadne.

3. Členské štáty Komisiu každý týždeň informujú o dovozoch, ktoré sa za predchádzajúci týždeň uskutočnili v dôsledku vyhovenia žiadostiam, ako sa uvádza v odseku 2, pričom sa uvedie príslušné množstvo výrobkov a clo.

Článok 5

Tam, kde reprezentatívna cena, ktorá sa uvádza v článku 1 ods. 2, plus dovozné clo platné pre trstinovú melasu patriacu pod číselný znak KN 1703 10 00, alebo pre repnú melasu patriacu pod číselný znak KN 1703 90 00, sú u predmetného výrobku spolu vyššie ako cena, z ktorej sa za príslušný obchodný rok vychádzalo pri určovaní príjmu z predaja melasy podľa ustanovení článku 14 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1785/81, pozastaví sa platnosť dovozného cla a nahradí sa čiastkou rozdielu, ktorý zistila Komisia. Táto čiastka sa určí súčasne s reprezentatívnymi cenami, ktoré sa uvádzajú v článku 1 ods. 2.

Jednako tam, kde hrozí, že pozastavenie platnosti dovozného cla môže mať nepriaznivý vplyv na trh spoločenstva s melasou, môže sa ustanoviť, aby sa toto pozastavenie platnosti v súlade s tým istým postupom po určitú dobu neuplatňovalo.

Článok 6

1. Dovozné clo platné pre trstinovú melasu patriacu pod číselný znak KN 1703 10 00, alebo pre repnú melasu patriacu pod číselný znak KN 1703 90 00, ktorá má pôvod v štátoch AKT, sa až do limitnej kvóty 600 000 ton za hospodársky rok rok zníži na nulu.

2. Na účely tohto článku sa pojem „výrobok vyhovujúceho pôvodu“ a metódy administratívnej spolupráce chápu v zmysle ustanovení Protokolu č. 1 pripojeného k Štvrtému lomskému dohovoru AKT-EHS.

3. Ak chce dovozca získať preferenčnú výhodu, príslušným orgánom dovážajúceho štátu predloží vyhlásenie o uvedení do voľného obehu, vrátane žiadosti o udelenie výhody výrobku, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie. Ak príslušné orgány dovážajúceho štátu vyhlásenie prijmú, nahlásia Komisii príslušné žiadosti o čerpanie z kvóty.

4. Žiadosti o čerpanie, na ktorých je uvedený deň prijatia vyhlásenia o uvedení do voľného obehu, sa Komisii nahlásia bezodkladne.

5. Možnosť čerpania Komisia poskytuje v závislosti odo dňa, v ktorý príslušné orgány dovážajúceho štátu prijali vyhlásenia o uvedení do voľného obehu, a to v rozsahu, v akom to dovoľuje použiteľný zvyšok kvóty.

Každé nevyčerpané množstvo sa čo najskôr započíta späť do kvóty v hospodárskom roku, v ktorom sa udelilo.

Tam, kde je požadované množstvo väčšie ako použiteľný zvyšok kvóty, prideľuje sa pomerne, podľa jednotlivých žiadostí. Komisia členským štátom čo najskôr oznámi množstvá, ktoré sa čerpali.

6. Pokiaľ to zvyšný objem kvóty dovoľuje, každý členský štát dovozcom predmetného výrobku zabezpečí rovnaký a nepretržitý prístup ku kvóte.

Článok 7

V článku 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EHS) č. 785/68, „Rotterdam“ sa nahrádza slovom „Amsterdam“.

Článok 8

Týmto sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 1411/70 a (EHS) č. 1389/90.

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 1. júla 1995.

([1]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júna 1995

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie